

Výročná správa 2022

Terran Slovakia s.r.o.

Legislatívny rámec pre výročnú správu

Spoločnosť má povinnosť auditu podľa § 19 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a preto má aj povinnosť vyhotoviť výročnú správu podľa § 20 zákona o účtovníctve.

Táto výročná správa podlieha tiež overeniu audítorom do jedného roka od skončenia účtovného obdobia. Táto výročná správa bude elektronicky uložená do registra účtovných závierok a jeho cestou aj do zbierky listín obchodného registra tak, ako to ustanovuje § 23 ods. 2 a § 23b ods. 4 zákona o účtovníctve.

Obsah výročnej správy:

- 1) Identifikačné údaje
- 2) Povinné informácie
- 3) Ďalšie informácie
- 4) Povinné prílohy
- 5) Ďalšie prílohy

1) Identifikačné údaje – základné informácie

Obchodné meno:	Terran Slovakia s.r.o.
IČO:	36 537 420
DIČ:	2020190623
IČ DPH:	SK2020190623
Adresa sídla:	925 84 VLČANY, Veľká Farma
Obchodný register:	Obchodný register Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro., Vložka číslo: 16188/T
Konateľ spoločnosti:	Ing. Tomáš Bábits, Péter Mihály Harmincz
Prokurista spoločnosti:	-----
Webové sídlo spoločnosti, mail:	www:terran.sk; mail:administrativa@terran.sk

Štatutárnym orgánom spoločnosti Terran Slovakia s.r.o. sú konatelia spoločnosti, ktorí vo všetkých veciach sú oprávnení konať samostatne. Spoločnosť má zriadenú dozornú radu. Činnosť spoločnosti upravujú Stanovy spoločnosti.

Identifikačné údaje – doplňujúce informácie

Výsledok hospodárenia 2022	Zisk 1 563 883 eur
Splatené základné imanie (účet 411)	1 228 804 eur
Zákonný rezervný fond (účet 417a 421)	1 228 804 eur
Priemerný počet zamestnancov	66
Hlavná činnosť	výroba škridiel - betónových

Účtovným obdobím spoločnosti je kalendárny rok. Spoločnosť nemá odštepny závod ani organizačnú zložku v tuzemsku. Spoločnosť nevlastní obchodný podiel v inej spoločnosti. V roku 2022 došlo k zvýšeniu základného imania o 150 000 eur vstupom novej spoločnosti

Terrán Kft. vkladom vo výške 150 000 eur. Naďalej väčšinovým majiteľom ostáva spoločnosť CAM-INVEST Kft., ktorá po tejto zmene vlastní 82,52%.

2) Povinné informácie

a) Informácie o vývoji účtovnej jednotky

Spoločnosť bola založená v roku 2000 a je zameraná na výrobu betónových škridiel. Pôsobí na tuzemskom trhu a svoje výrobky dodáva na maďarský a český trh. Od svojho založenia si spoločnosť stabilne udržiava svoje postavenie vo svojej oblasti pôsobenia. Plno automatizovaná technológia umožňuje neustále zvýšiť objem výroby, znížiť potrebu manuálnej práce a tým zvyšovať produktivitu výroby. Vývoj na trhu však prináša zvýšenú konkurenciu a požiadavky, ktorým sa musí neustále prispôbovať. Výroba sa prispôbuje novým trendom a dopytu. Svedčí o tom neustála snaha vyvinúť nové tvary, formy, farebnosť a štýl výrobkov. Neustále rastúci záujem o maximálne uspokojovanie trhu vedie k využitiu nových metód a spôsobov vo výrobe a v predaji.

Spoločnosť neidentifikovala žiadne špecifické alebo významné riziká a neistoty, okrem všeobecných rizík podnikania alebo prípadných udalostí vyššej moci a okrem pandemickej situácie v súvislosti s COVID-19. V priebehu účtovného obdobia pandemická situácia nemala významný negatívny dopad na hospodársky výsledok spoločnosti nakoľko výroba ani z dôvodu opatrení v súvislosti s COVI-19 nebola prerušená. Na strane nákladov sa však objavili náklady spojené s dezinfekciou a zvýšením objemu upratovačských prác. Spoločnosť zabezpečovala pre zamestnancov rúška, dezinfekčné prostriedky a prijala rôzne prísne opatrenia v súlade s odporúčaním vlády SR počas a aj po núdzového stavu v SR. Dodržanie všetkých opatrení boli prísne kontrolované. Prognóza pre ďalšie obdobie zatiaľ je stabilná, resp. dajú sa očakávať výkyvy v odybe z dôvodu cyklických výkyvov na trhu a v kúpyschopnosti obyvateľstva.

Napriek rôznym ťažkostiam, ktoré sa objavili a objavujú vo všetkých oblastiach hospodárskeho života, môžeme skonštatovať, že spoločnosť Terran Slovakia s.r.o. dosiahla v roku 2022 pozoruhodné výsledky a v tejto snahe bude pokračovať aj naďalej.

Všetky úsilie vo všetkých oblastiach pôsobenia spoločnosti sú prísne v súlade s ochranou životného prostredia. Súčasná technológia je v prevádzke od roku 2004. Bola dodaná a montovaná talianskou firmou VORTEX HYDRA a plne vyhovuje kritériám, ktoré predpisujú Európske normy, a to tak z pohľadu bezpečnosti práce, ako aj z pohľadu vplyvu na životné prostredie. Použité suroviny dodávané spolupracujúcimi dodávateľmi z EU taktiež spĺňajú všetky kritériá ochrany životného prostredia predpísané platnými Európskymi normami. Medzi dodávateľov spoločnosti patria napr. BAYER, DUNA-DRÁVA, ALAS, atď.

Pri pohonoch a výrobe sa využíva stlačený vzduch, čo z hľadiska ochrany životného prostredia je najvýhodnejšia forma energie. Nepodarky pri výrobe sa ihneď vrátia do výrobného procesu. Tým sú znížené výrobné náklady a má to pozitívny dopad na životné prostredie. Tam, kde umožnila technológia, boli do systému namontované odsávacie zariadenia na opätovné využitie surovín, ako napríklad odsávacie zariadenie na odsávanie olejovej hmly.

Z hľadiska urýchlenia výrobného procesu a dopadu výroby na životné prostredie je dôležité, aby technológia výroby zabezpečila bezporuchové a plynulé nazbieranie a ukladanie

surových (mokrých) výrobkov do kruhovej sušičky. Pomocou automatizovanej linky, ktorá je schopná naplňať sušičku z dvoch strán, aj táto požiadavka na výrobu môže byť splnená. Kvalita strešnej krytiny spĺňa požiadavky technickej normy STN 490 a kvantitatívne a kvalitatívne parametre použitých surovín sa kontrolujú v zmysle požiadaviek normy STN 491.

Terran Slovakia s.r.o. má uzavretú zmluvu so spoločnosťou Natur – Pack, a.s. Ružová dolina 6, Bratislava, ktorá zabezpečuje likvidáciu a recykláciu odpadu z obalov. Vedenie spoločnosti je za to, aby sa splnili všetky zákonom stanovené predpisy v oblasti spracovania a odvozu výrobného odpadu.

Spoločnosť stabilne a dlhodobo zamestnáva okolo 55-68 pracovníkov a prispieva tým k lokálnej zamestnanosti. Spoločnosť zamestnáva aj pracovníkov so zdravotným postihnutím.

SÚVAHA Vybrané ukazovatele o majetku a záväzkoch		
---	--	--

STRANA AKTÍV SÚVAHY (netto aktíva v celých eurách)	ROK 2022	ROK 2021
MAJETOK SPOLU	8 819 841	7 556 335
A. Neobežný majetok	1 819 715	1 874 972
A.1 Dlhodobý nehmotný majetok	0	625
A.II Dlhodobý hmotný majetok	1 819 715	1 874 347
A.III Dlhodobý finančný majetok		
B. Obežný majetok	6 992 288	5 672 508
B.I Zásoby	1 999 404	1 780 629
B.II Dlhodobé pohľadávky		
B.III Krátkodobé pohľadávky	530 935	662 502
B.IV Krátkodobý finančný majetok		
B. V Finančné účty	4 461 949	3 229 377
C. Časové rozlíšenie	7 838	8 855

STRANA PASÍV SÚVAHY (údaje v celých eurách)	ROK 2022	ROK 2021
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY SPOLU	8 819 841	7 556 335
A. Vlastné imanie	6 946 201	5 832 318
A.1 Základné imanie	1 228 804	1 078 804
A.II Emisné ážio		
A.III Ostatné kapitálové fondy		
A.IV Zákonné rezervné fondy	107 881	107 881
A.V Ostatné fondy zo zisku		
A.VI Oceňovacie rozdiely z precenenia		
A.VII Výsledok hospodárenia minulých rokov	4 045 633	3 577 471
A. VIII Výsledok hospodárenia bežného roku po zdanení	1 563 883	1 068 162
B. Záväzky	1 873 640	1 724 008

B.I Dlhodobé záväzky	15 562	26 369
B.II Dlhodobé rezervy		
B.III Dlhodobé bankové úvery		
B. IV Krátkodobé záväzky	1 767 263	1 600 438
B.V Krátkodobé rezervy	90 815	97 201
B.VI Bežné bankové úvery		
B.VII Krátkodobé finančné výpomoci		
C. Časové rozlíšenie		9

Komentár k súvahe - aktíva:

Spoločnosť hospodári s vlastným dlhodobým hmotným majetkom (nie prenajatým). Dlhodobý hmotný majetok je už opotrebovaný (oprávky/OC) na 80 %.

Dlhodobý nehmotný majetok predstavuje najmä softvér. Opravná položka k dlhodobému majetku nebola tvorená.

Spoločnosť nevlastní akcie ani obchodný podiel v inej spoločnosti; nevlastní dlhodobý finančný majetok.

Z dôvodu neistej situácie v zásobovaní k zabezpečeniu plynulej prevádzky spoločnosť zvýšila zásoby materiálu, hotových výrobkov a tovaru v roku 2022 o 218 775 eur. Opravná položka k zásobám nebola tvorená.

Celkový objem krátkodobých pohľadávok zaznamenal pokles o 126 220 Eur, objem pohľadávok nezaplatených po lehote splatnosti sa zvýšil o 5 387 eur. Pohľadávky nezaplatené po lehote splatnosti sú v sume 259 267 eur. K už existujúcej opravnej položke vo výške 165 319 eur bola tvorená opravná položka vo výške 10 762 eur a zúčtovaná z dôvodu vyradenia vo výške 5 415 eur t.j. výška opravnej položky k 31.12.2022 je 170 666 eur. Celková výška opravnej položky predstavuje: 24 % z celkovej výšky pohľadávok a 66% z výšky pohľadávok nezaplatených po lehote splatnosti.

Časové rozlíšenie aktív predstavujú náklady budúcich období – poistné a nájomné.

Komentár k súvahe - pasíva:

Celé základné imanie spoločnosti v sume 1 228 804 eur zapísané v obchodnom registri je splatené. Vlastné imanie spoločnosti je v sume 6 946 201 eur, a celkové záväzky sú v sume 1 873 640 eur, čo značí, že spoločnosť hospodári prevažne vlastnými zdrojmi. Spoločnosť vytvára zákonný rezervný fond v súlade so Stanovami spoločnosti a Obchodným zákonníkom.

Krátkodobé rezervy v sume 90 815 eur sú najmä – rezerva na nevyčerpané dovolenky a s tým súvisiace sociálne a zdravotné poistenie, rezerva na reklamácie na výrobky a tovar, účtovníctvo.

Spoločnosť nemá dlhodobé bankové úvery, kontokorentný úver spoločnosti nebol k 31.12.2022 čerpaný.

Časové rozlíšenie pasív spoločnosť neúčtovala.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
Vybrané ukazovatele o výsledku hospodárenia

(údaje v celých eurách)	ROK 2022	ROK 2021
ČISTÝ OBRAT	19 363 771	14 600 297
Výnosy z hospodárskej činnosti spolu	19 319 206	14 635 673
I. Tržby z predaja tovaru	7 973 353	6 146 610
II. Tržby z predaja vlastných výrobkov	10 455 121	7 978 456
III. Tržby z predaja služieb	481 210	288 384
IV. Zmena stavu zásob vlastnej výroby	-44 565	35 376
V. Aktivácia		0
VI. Tržby z predaja investičného majetku a zásob	34 917	50 408
VII. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	419 170	136 439
Náklady na hospodársku činnosť spolu	17 424 154	13 347 140
A. Náklady na obstaranie predaného tovaru	5 734 618	4 229 747
B. Spotreba materiálu, energie a neskladovateľné dodávky	6 139 681	4 593 160
C. Opravné položky k zásobám		
D. Služby	3 262 657	2 444 865
E. Osobné náklady	1 787 057	1 493 720
G. Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	349 632	377 815
H. Zostatková cena predaného majetku a zásob	5 307	47 861
I. Opravné položky k pohľadávkam	8 055	13 832
J. Ostatné náklady na hospodársku činnosť	130 109	138 934
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	1 895 052	1 288 533
Výnosy z finančnej činnosti	251 466	105 138
Náklady na finančnú činnosť	155 938	30 923
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	95 528	74 215
Celkový výsledok hospodárenia pred zdanením	1 990 580	1 362 748
Daň z príjmov splatná	438 113	307 561
Daň z príjmov odložená	-11 416	- 12 975
CELKOVÝ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA PO ZDANENÍ	1 563 883	1 068 162

Komentár k výkazu ziskov a strát (výsledovka):

Spoločnosť zaznamenala výrazný nárast výnosov z hospodárskej činnosti oproti predchádzajúcemu roku v sume 4 683 533 eur. Celkový výsledok hospodárenia po zdanení v sume 1 563 883 eur je tvorený v hospodárskej oblasti. Vo finančnej oblasti spoločnosť dosiahla zisk vo výške 95 528 eur spôsobenú najmä kurzovými výnosmi a výnosovými úrokmi.

b) Informácie o udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia.

Spoločnosť neidentifikovala žiadne významné následné udalosti (do dňa podpísania výkazov účtovnej závierky).

Čo sa týka opatrení v súvislosti s COVID-19 a celkovej pandemickej situácie sa neustále menia a preto vedenie účtovnej jednotky si myslí, že nie je možné poskytnúť kvantitatívne odhady potenciálneho vplyvu súčasnej situácie na budúce dopady na účtovnú jednotku avšak je zrejmé, že na nepretržité pokračovanie činnosti spoločnosti nebudú mať vážny ekonomický dopad.

c) Informácie o predpokladanom budúcom vývoji účtovnej jednotky.

Budúci vývoj spoločnosti bude ovplyvnený požiadavkami trhu, na ktoré sa musí primerane pružne reagovať. Očakávané celkové oživenie ekonomiky môže priaznivo ovplyvniť aj kúpyschopnosť obyvateľstva a tým aj odbyt v našom segmente obchodu.

d) Informácie o nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja – **bez náplne.**

e) Informácie o nadobúdaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky – **bez náplne.**

f) Informácie o návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty.

Spoločnosť vytvorila za rok 2022 účtovný zisk po zdanení vo výške 1 563 883 eur. Rezervný fond je výške 107 881 eur. Preto na valné zhromaždenie bude predložený návrh na nasledovné použitie zisku – preúčtovanie na účet 428-Nerozdelený zisk minulých rokov.

g) Informácie o údajoch požadovaných podľa osobitných predpisov – **bez náplne.**

h) Informácie o tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

i) Informácie o ročnej správe o platbách orgánom verejnej moci (§ 20 ods. 2 zákona o účtovníctve) – **bez náplne.**

j) Finančné nástroje (§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve)

Spoločnosť nepoužíva finančné nástroje (napr. prevoditeľné cenné papiere, finančné rozdielové zmluvy, deriváty) podľa zákona č.566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov – preto nemá povinnosť uviesť špecifické **informácie o cieľoch a metódach riadenia rizík.**

k) Cenné papiere obchodované na regulovanom trhu (§ 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve).

Spoločnosť neemitovala cenné papiere (akcie), ktoré by boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu (napr. Burza cenných papierov Bratislava). Preto spoločnosť nemá povinnosť vo výročnej správe uvádzať štruktúrované informácie podľa § 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve.

l) Subjekt verejného záujmu (§ 20 ods. 9 až 14 zákona o účtovníctve).

Spoločnosť **nie je subjektom verejného záujmu** tak, ako ho definuje § 2 ods. 14 zákona o účtovníctve (napr. emitent cenných papierov na regulovanom trhu, banka, poisťovňa, obchodník s cennými papiermi, subjekt kolektívneho investovania).

3) Ďalšie informácie

- Firemná sociálna politika - kolektívna zmluva nie je v spoločnosti, avšak zástupca zamestnancov je vymenovaný. Sociálny fond je tvorený aj čerpaný v súlade zákonom stanovených podmienok.
- Ľudské zdroje - fyzický počet zamestnancov spoločnosti k 31.12.2022 bol 67 z toho 12 žien. V priebehu roka prijala spoločnosť 11 nových zamestnancov a 5 zamestnancov zo spoločnosti odišlo. Z celkového počtu 67 zamestnancov je 6 zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním. V administratíve pracuje 22 zamestnancov a ostatní vykonávajú činnosti súvisiace s výrobou. V rámci ďalšieho vzdelávania v oblasti bezpečnosti práce sú organizované v sídle spoločnosti pravidelné školenia v súlade so zákonnými predpismi a tak isto aj školenia poskytnutia prvej pomoci. Taktiež sa uskutočňujú aj pravidelné odborné školenia pre zamestnancov a obchodných partnerov v oblasti predmetu podnikania. Vzhľadom na pandemickú situáciu v roku 2021 všetky uvedené podujatia boli organizované a odprezentované online. V roku 2022 sa pokračovalo v usporiadaní týchto podujatí tradičným spôsobom v sídle spoločnosti.
- Podpora miestnych komunít – spoločnosť formou finančných príspevkov podporuje všetky miestne komunity športu, kultúry, organizácie podporujúce ochranu životného prostredia a zdravotníctva.
- ISO normy kvality alebo iné certifikáty a osvedčenia - nemá
- Spoločnosť si včas plní svoje daňové záväzky voči štátu a záväzky voči sociálnej poisťovni a zdravotnej poisťovni.
- Test spoločnosti na pojem „spoločnosť v kríze“ (§ 67a Obchodného zákonníka)- spoločnosť nie je v kríze
- Spoločnosť má spracovanú transferovú dokumentáciu podľa § 18/1 ZD.
- Informácie požadované alebo odporučené záujmovými združeniami, v ktorých je účtovná jednotka členom – bez náplne.

4) Povinné prílohy

Prílohou tejto výročnej správy sú:

Účtovná závierka spoločnosti za rok 2022 (Súvaha, Výkaz ziskov a strát a Poznámky, Cash flow)

Správa audítora z overenia účtovnej závierky za rok 2022

5) Ďalšie prílohy

- **Ďalšie analytické finančné ukazovatele:**

Celková likvidita (CL) ako súhrnný ukazovateľ na posúdenie platobnej schopnosti, respektíve solventnosti posudzuje likviditu z dlhodobého hľadiska

CL: obežný majetok/ krátkodobé záväzky $6\,992\,288 / 1\,767\,263 = 3,96$

Doba obratu zásob (DOZ) udáva dĺžku obratu zásob a vypovedá o výške priemerného stavu zásob v pomere k prevádzkovým tržbám. Zásoby neefektívne viažu finančné prostriedky. Z toho dôvodu je potrebné sledovať, ako dlho sú tieto prostriedky viazané s cieľom čas viazanosti minimalizovať.

DOZ: zásoby/tržby *365 $1\,999\,404/19\,363\,771*365 = 37,69$

Stupeň finančnej samostatnosti (SFS) vyjadruje v akom pomere sú cudzie a vlastné zdroje

SFS: záväzky/ vlastné imanie $1\,873\,640/6\,946\,201 = 0,27$

Zadĺženosť: záväzky/celkové aktíva $1\,873\,640/8\,819\,841 = 0,21$

Rentabilita aktív: zisk/aktíva $1\,990\,580/8\,819\,841 * 100 = 22,57 \%$

Ukazovateľ samofinancovania: vlastné imanie/aktíva spolu*100

$6\,946\,201/8\,819\,841*100 = 78,76 \%$

Mzdová rentabilita zisková t.j. aký vysoký podiel hospodárskeho výsledku pripadá na 1 euro mzdových nákladov: zisk/osobné náklady $1\,990\,580/1\,787\,057 = 1,11$

➤ Hlavní dodávatelé a hlavní odberatelé

Hlavní dodávatelé : Terrán Tetöcsérép Gyártó Kft. HU, EINZA s.r.o., DUNA DRÁVA Kft.

Hlavní odberatelé : Mediterran CZ s.r.o., SOAS a.s., Stavmat stavebniny s.r.o.

➤ Prehľad predajných miest mimo sídla spoločnosti – bez náplne

➤ Spoločnosť má vypracovaný zoznam spoločníkov.

Vo Vlčanoch 03.07.2023

.....
Ing. Tomáš Bábits - konateľ